

tescoma[®]

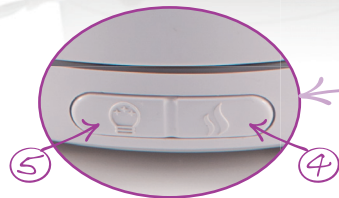
FancyHome



Lava

1

230 V



②

③



Ultrasonic aroma lamp

Safety instructions

Use exclusively natural essential oils to scent rooms. Do not open the aroma lamp when switched on. Do not touch the control button with a wet hand. Remove unused water from the tray after switching off the aroma lamp. Do not use the aroma lamp in a humid environment, place it outside the reach of children. Do not use the aroma lamp with essential oils if you are sensitive to essential oils.

Technical parameters

Power adapter

Input voltage: 230 V / 50 Hz

Output voltage: DC 24 V

Tray volume: 100 ml

Application

Use aroma lamp FANCY HOME Lava on a flat surface where it does not come into contact with other objects; it is suitable for rooms with an area of 10 to 20 m². Insert the power connector into the aroma lamp socket and connect the adapter to the 230 V mains (1).

Filling

Remove the lid and pour tap water into the tray up to the "MAX" mark (2). Add two to three drops of a natural essential oil; use essential oils TESCOMA FANCY HOME or some other high-quality natural essential oils (3). Set the lid onto the base. **Useful hint:** You can use the lamp also without essential oils for humidifying air in the room.

Steam generation (first pressing of the button). Press the steam generation button (4); the aroma lamp will generate steam continuously and will switch off automatically after the water in the tray has been used.

Intermittent generation of steam (second pressing of the button). Press the steam generation button for

the second time; the aroma lamp will generate steam in 20-second intervals with 10-second breaks and will switch off automatically after the water in the tray has been used.

Switching off steam generation (third pressing of the button). Press the steam generation button for the third time and the steam generation will cease. **Notice:** *If steam generation is switched on with no water in the tray, the aroma lamp will flash three times and switch off automatically. Add water and essential oil to the tray and switch the aroma lamp on again.*

Alternating backlights. Press the backlight button (5) and seven colours will go on alternately.

Backlight in a single colour. If you want the backlight in just one colour, select the desired colour by repeatedly pressing the button.

Switching off the backlight. If you want to switch off the backlight, press and hold the backlight button for about 4 seconds. The backlight of the aroma lamp will switch off automatically after the water in the tray has been used.

Cleaning

Disconnect the aroma lamp from the grid before cleaning. When the aroma lamp is not in use, pour out any unused water from the tray. Clean the aroma lamp with a dry cloth, do not wash under running water or in dishwasher.

Maintenance

Do not repair a faulty aroma lamp yourself; instead contact a TESCOMA retail centre or service centre; for contact details, see www.tescoma.com.

Ultrasonická aromalampa

Bezpečnostní pokyny

K provonění ovzduší v místnosti používejte výhradně přírodní esenciální oleje. Aromalampu neotvírejte, pokud

je zapnutá. Ovládacího tlačítka se nedotýkejte mokrou rukou. Po vypnutí aromalampy odstraňte ze zásobníku nespotebvanou vodu. Aromalampu nepoužívejte ve vlhkém prostředí, umístěte ji mimo dosah dětí. Pokud jste osoba se zvýšenou citlivostí na přírodní esenciální oleje, aromalampu s esenciálními oleji nepoužívejte.

Technické parametry

Síťový adaptér

Vstupní napětí: 230 V / 50 Hz

Výstupní napětí: DC 24 V

Objem zásobníku: 100 ml

Použití

Aromalampu FANCY HOME Lava používejte na rovné ploše mimo dosah jiných předmětů, je vhodná do místnosti o rozloze 10 až 20 m². Napájecí konektor zasuněte do zásuvky aromalampy a adaptér zapojte do sítě 230 V (1).

Plnění

Sejměte víko a do zásobníku nalijte nejvýše po rysku „MAX“ čistou vodu (2). Přidejte dvě až tři kapky přírodního esenciálního oleje, používejte esenciální oleje TESCOMA FANCY HOME, případně použijte jiný kvalitní přírodní esenciální olej (3). Víko nasadte na základnu. **Dobrý tip:** Pro zvlhčení ovzduší v místnosti můžete aromalampu používat i bez esenciálních olejů.

Tvoření páry (první stisknutí tlačítka). Stiskněte tlačítko tvoření páry (4) a aromalampa bude tvořit páru plynule až do spotřebování vody v zásobníku, poté se automaticky vypne.

Přerušované tvoření páry (druhé stisknutí tlačítka). Stiskněte tlačítko tvoření páry podruhé a aromalampa bude tvořit páru ve 20 sekundových intervalech s desetisekundovými přestávkami, až do spotřebování vody v zásobníku, poté se automaticky vypne.

Vypnutí tvoření páry (třetí stisknutí tlačítka). Stiskněte tlačítko tvoření páry potřetí a tvoření páry se zastaví.

Upozornění: Pokud při spuštění tvoření páry není v zásobníku žádná voda, aromalampa třikrát přerušovaně zasvítí a vypne se. Doplňte vodu a esenciální olej do zásobníku a aromalampu znovu zapněte.

Střídavé barevné podsvětlení. Stiskněte tlačítko podsvětlení (5) a sedm barev se bude pravidelně střídát.

Podsvětlení jednou barvou. Pokud chcete nechat svítit jen jednu barvu, opakovaným stisknutím tlačítka zvolte požadovanou barvu.

Vypnutí podsvětlení. Pokud chcete osvětlení vypnout, stiskněte a podržte cca 4 sekundy tlačítko podsvětlení. Po spotřebování vody v zásobníku se podsvětlení aromalampy vypne automaticky.

Čištění

Před čištěním odpojte aromalampu z elektrické sítě. Pokud aromalampu nebudete používat, vylijte ze zásobníku nespotebvanou vodu. Aromalampu čistěte suchou utěrkou, nemyjte pod tekoucí vodou ani v myčce.

Údržba

V případě poruchy aromalampu sami neopravujte, obraťte se na prodejní centrum nebo servisní středisko TESCOMA, kontakty na www.tescoma.cz.

Lampada a ultrasuoni per essenze

Istruzioni di sicurezza

Utilizzare esclusivamente oli essenziali naturali per profumare gli ambienti. Non aprire la lampada a ultrasuoni quando è in funzione. Non toccare il pulsante di controllo con le mani bagnate. Rimuovere l'acqua inutilizzata dal recipiente dopo lo spegnimento della lampada a ultrasuoni. Non utilizzare la lampada a ultrasuoni in un ambiente umido, tenerla fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare la lampada a ultrasuoni con oli essenziali in caso di sensibilità a tali oli.

Parametri tecnici

Spinotto di alimentazione

Tensione in ingresso: 230 V / 50 Hz

Voltaggio: DC 24 V

Volume del vassoio: 100 ml

Utilizzo

Utilizzare la lampada a ultrasuoni FANCY HOME Lava su una superficie piana dove non sia a contatto con altri oggetti; adatta all'uso in ambienti con una superficie da 10 a 20 m². Inserire lo spinotto di alimentazione nell'ingresso della lampada e collegare il cavo alla presa di corrente 230 V (1).

Riempimento

Rimuovere il coperchio e versare dell'acqua nel vassoio fino al segno "MAX" (2). Aggiungere due o tre gocce di un olio essenziale naturale; utilizzare gli oli essenziali TESCOMA FANCY HOME o altri oli essenziali naturali di buona qualità (3). Mettere il coperchio sulla base. **Consiglio utile:** È possibile utilizzare la lampada anche senza oli essenziali per umidificare gli ambienti.

Produzione di vapore (prima pressione del bottone). Premere il bottone di accensione del vapore (4); la lampada a ultrasuoni produrrà vapore in maniera continuativa e si spegnerà automaticamente all'esaurirsi dell'acqua nel vassoio.

Produzione intermittente di vapore (seconda pressione del bottone). Premere il bottone di accensione del vapore per la seconda volta; la lampada a ultrasuoni produrrà vapore a intervalli di 20 secondi con pause di 10 secondi e si spegnerà automaticamente all'esaurirsi dell'acqua nel vassoio.

Interrompere la produzione di vapore (terza pressione del bottone). Premere il bottone di accensione del vapore per la terza volta per interrompere la produzione di vapore.

Avvertenza: Se la lampada a ultrasuoni viene accesa senza che ci sia acqua all'interno, la lampada lampeggerà tre volte e si spegnerà automaticamente. Aggiungere acqua nel recipiente e riaccendere la lampada a ultrasuoni.

Retroilluminazione alternata. Premere il tasto di retroilluminazione (5) per azionare il funzionamento alternato dei sette colori.

Retroilluminazione con un solo colore. Se si desidera la retroilluminazione con un solo colore, selezionare il colore desiderato premendo ripetutamente il tasto.

Spegnimento della retroilluminazione. Se si desidera disattivare la retroilluminazione, premere e tenere premuto il tasto di retroilluminazione per circa 4 secondi. La retroilluminazione della lampada a ultrasuoni si spegne automaticamente con l'esaurirsi dell'acqua nel vassoio.

Pulizia

Scolleghare la lampada a ultrasuoni dalla rete di alimentazione prima di pulirla. Quando la lampada a ultrasuoni non è in uso, vuotare il recipiente dall'acqua inutilizzata. Pulire la lampada a ultrasuoni con un panno asciutto, non lavare sotto acqua corrente o in lavastoviglie.

Manutenzione

In caso di reclamo giustificato, contattare il proprio rivenditore TESCOMA o il servizio clienti; per informazioni, consultare il sito www.tescoma.it.

Lampara aromática ultrasónica

Instrucciones de seguridad

Utilizar exclusivamente aceites esenciales naturales para aromatizar habitaciones. No abrir la lámpara aromática cuando se enciende. No tocar el botón de control con las manos húmedas. Retirar el agua no utilizada de la bandeja después de apagar la lámpara aromática. No utilizar la lámpara aromática en un ambiente húmedo, colocarla fuera del alcance de los niños. No utilizar la lámpara aromática con aceites esenciales si usted es sensible a los aceites esenciales.

Parámetros técnicos

Adaptador de corriente

Voltaje de entrada: 230 V / 50 Hz

Voltaje de salida: DC 24 V

Capacidad de la bandeja: 100 ml

Modo de empleo

Utilizar la lámpara aromática FANCY HOME Lava sobre una superficie plana donde no entre en contacto con otros objetos; es adecuada para habitaciones con una superficie de 10 a 20 m². Introducir el conector de corriente en el enchufe de la lámpara aromática y conectar el adaptador a la red eléctrica de 230V (1).

Llenado

Retirar la tapa y verter el agua del grifo en la bandeja hasta la marca "MAX" (2). Añadir dos o tres gotas de un aceite esencial natural; utilizar aceites esenciales TESCOA FANCY HOME u otros aceites esenciales naturales de alta calidad (3). Ajustar la tapa sobre la base. **Consejo útil:** También se puede utilizar la lámpara sin aceites esenciales para la humidificación del aire de la habitación.

Generación de vapor (primera presión del botón). Pulsar el botón de generación de vapor (4); la lámpara de aroma generará vapor de forma continua y se apagará automáticamente después de que el agua en la bandeja se ha utilizado.

Generación intermitente de vapor (segunda presión del botón). Pulsar el botón de generación de vapor por segunda vez; la lámpara de aroma generará vapor en intervalos de 20 segundos con pausas de 10 segundos y se apagará automáticamente después de que el agua en la bandeja se ha utilizado.

Desconexión de generación de vapor (tercera presión del botón). Pulsar el botón de generación de vapor por tercera vez y la generación de vapor cesará. **Aviso:** Si la generación de vapor se enciende sin agua en la bandeja,

la lámpara de aroma parpadeará tres veces y se apagará automáticamente. Añadir agua y aceite esencial a la bandeja y encender la lámpara de aroma de nuevo.

Luces de fondo alternas. Presionar el botón de luz de fondo (5) y siete colores se pondrán a la forma alterna.

Luz de fondo de un solo color. Si desea la luz de fondo en un solo color, seleccionar el color deseado pulsando varias veces el botón.

Desconexión de la luz de fondo. Si desea apagar la luz de fondo, pulsar y mantener pulsado el botón de luz de fondo durante unos 4 segundos. La luz de fondo de la lámpara de aromática se apagará automáticamente después de que el agua en la bandeja se ha utilizado.

Limpieza

Desconectar la lámpara aromática de la red eléctrica antes de limpiarla. Cuando la lámpara aromática no esté en uso, retirar el agua no utilizada de la bandeja. Limpiar la lámpara aromática con un paño seco, no lavar bajo el chorro de agua corriente o en lavavajillas.

Mantenimiento

No reparar una lámpara aromática defectuosa usted mismo; en su lugar ponerse en contacto con su distribuidor TESCOA o con un centro de servicio; para obtener datos de contacto, consultar www.tescoma.es.

Difusor de aroma ultrassónico

Instruções de segurança

Usar exclusivamente óleos essenciais naturais para perfumar o ambiente. Não abrir o difusor quando estiver ligado. Não tocar no botão de controle com a mão molhada. Remover a água não utilizada da bandeja depois de desligar o difusor de aroma. Não usar o difusor de aroma num ambiente húmido, colocar fora do alcance das crianças. Não usar o difusor de aroma com óleos essenciais se é sensível aos óleos essenciais.

Parâmetros técnicos

Adaptador de energia

Voltagem de entrada: 230 V / 50 Hz

Voltagem de saída: DC 24 V

Volume da bandeja: 100 ml

Utilização

Colocar o Difusor de aroma FANCY HOME Lava numa superfície plana e que não entre em contacto com outros objetos. É apropriado para espaços com uma área de 10 a 20 m². Inserir o fio conector de energia no Difusor de aroma e ligar o adaptador à corrente de 230V (1).

Encher

Retirar a tampa do difusor de aroma e colocar água limpa na bandeja até à marca "MAX" (2). Adicionar duas a três gotas de um óleo essencial natural. Usar óleos essenciais TESCOMA FANCY HOME ou outros óleos essenciais naturais de qualidade (3). Colocar a tampa no recipiente. **Conselho útil:** *Pode usar o difusor também sem os óleos essenciais para a humificação do ar.*

Gerar vapor (pressionar 1 vez o botão). Pressionar o botão de gerar vapor (4), o difusor de aroma irá gerar o vapor continuamente e desliga-se automaticamente após terminar a água.

Gerar vapor intermitente (pressionar 2 vezes o botão). Pressionar o botão de gerar vapor pela segunda vez, o difusor de aroma irá gerar o vapor em intervalos de 20 segundos com paragens de 10 segundos e desliga-se automaticamente após terminar a água.

Desligar o difusor (pressionar 3 vezes o botão). Pressionar o botão de gerar vapor pela terceira vez e o difusor de aroma irá desligar. **Aviso:** *Se o difusor de aroma estiver ligado mas sem água na bandeja, ele vai piscar três vezes e desligar automaticamente. Adicionar água e óleo essencial à bandeja e voltar a ligar o difusor de aroma.*

Alternar as cores ambiente. Pressionar o botão de

controle (5) e as sete cores irão acender alternadamente.

Luz ambiente em 1 cor. Se desejar acender apenas uma cor, seleccione a cor pretendida pressionando repetidamente o botão.

Desligar a luz ambiente. Se desejar desligar a luz ambiente, mantenha pressionado o botão de controle cerca de 4 segundos. O difusor de aroma desliga-se automaticamente após terminar a água.

Limpeza

Antes de limpar, desligar o difusor da corrente. Quando o difusor não estiver a ser usado, deitar fora a água da bandeja. Limpar o difusor com um pano seco, não lavar com água corrente ou na máquina de lavar louça.

Manutenção

Com reclamações justificadas, por favor contacte o revendedor onde comprou o produto ou uma loja TESCOMA. Para consulta de contatos, consulte www.tescoma.pt.

de Ultraschall-Luftbefeuchter

Sicherheitshinweise

Ausschließlich natürliche ätherische Öle verwenden, um den Duft in den Innenräumen zu verteilen. Den Luftbefeuchter nicht öffnen, wenn er eingeschaltet ist. Die Bedientaste mit den nassen Händen nicht berühren. Nach dem Ausschalten des Luftbefeuchters das restliche Wasser aus dem Wassertank ausgießen. Den Luftbefeuchter nicht in feuchten Räumen verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen. Wenn Sie überempfindlich gegen natürliche ätherische Öle reagieren, verwenden Sie den Luftbefeuchter mit ätherischen Ölen nicht.

Technische Daten

Netzteil

Eingangsspannung: 230 V / 50 Hz

Ausgangsspannung: DC 24 V

Wassertankvolumen: 100 ml

Gebrauch

Der Ultraschall-Luftbefeuchter FANCY HOME Lava ist auf eine ebene Arbeitsfläche außerhalb anderer Gegenstände aufzustellen, für die 10 bis 20 m² großen Räume geeignet. Den Stecker des Netzteiles in die Steckdose des Luftbefeuchters stecken, das Netzteil an das Netz 230 V anschließen (1).

Füllen

Den Deckel des Luftbefeuchters abnehmen, den Wassertank max. bis zur Markierung „MAX“ mit klarem Wasser füllen (2). Zwei bis drei Tropfen natürliches ätherisches Öl zugeben, verwenden Sie ätherische Öle TESCOA FANCY HOME, bzw. andere hochwertige natürliche ätherische Öle (3). Den Deckel auf das Basisgerät aufsetzen. **Guter Tipp:** Der Luftbefeuchter kann zum Befeuchten von Innenräumen auch ohne ätherische Öle verwendet werden.

Nebelerzeugung (erste Betätigung der Bedientaste). Die Bedientaste für Nebelerzeugung betätigen (4), der Luftbefeuchter gibt einen feuchten Nebel durchgehend an die Raumluft ab, bis der Wassertank leer ist, dann schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Nebelerzeugung mit Pausen (zweite Betätigung der Bedientaste). Die Bedientaste für die Nebelerzeugung noch einmal betätigen, der Luftbefeuchter bildet kühlen Nebel in Abständen von 20 Sekunden mit kleinen Pausen von 10 Sekunden, bis der Wassertank leer ist, dann schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Ausschalten der Nebelerzeugung (dritte Betätigung der Bedientaste). Die Taste für Nebelerzeugung betätigen, die Nebelerzeugung schaltet sich. **Hinweis:** Ist beim Einschalten der Wassertank leer, blinkt der Luftbefeuchter dreimal und schaltet sich ab. In den Wassertank Wasser und ätherischen Öl nachfüllen, den Luftbefeuchter wieder einschalten.

Farbwechselbeleuchtung. Die Taste für die Beleuch-

tung betätigen (5), die sieben Farben wechseln selbsttätig.

Einfarbige Beleuchtung. Wollen Sie nur einfarbige Beleuchtung einstellen, betätigen Sie wiederholt die Bedientaste, um die gewünschte Farbe zu wählen.

Ausschalten der Beleuchtung. Wollen Sie die Beleuchtung ausschalten, betätigen Sie die Bedientaste für Beleuchtung, halten Sie es ca. 4 Sekunden gedrückt. Die Beleuchtung des Luftbefeuchters schaltet sich automatisch ab, wenn der Wassertank leer ist.

Reinigung

Vor der Reinigung den Luftbefeuchter vom Netz trennen. Beim Nichtgebrauch des Luftbefeuchters das restliche Wasser aus dem Wassertank ausgießen. Den Luftbefeuchter mit einem trockenen Geschirrtuch abwischen, weder unter fließendem Wasser, noch im Geschirrspüler spülen.

Wartung

Im Störfall des Luftbefeuchters bitte nehmen Sie keine Eingriffe in den Luftbefeuchter vor, wenden Sie sich bitte an einer der Verkaufs-, bzw. Servicestellen TESCOA, die Liste finden Sie auf www.tescoma.de.

Diffuseur ultrasonique

Consignes de sécurité

Pour parfumer l'air dans une pièce, utiliser uniquement des huiles essentielles naturelles. Ne pas ouvrir le diffuseur s'il est en marche. Ne pas toucher le bouton de commande les mains mouillées. Après avoir arrêté le diffuseur, vider l'eau non utilisée du réservoir. Ne pas utiliser dans un milieu humide, tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser le diffuseur avec des huiles essentielles si vous êtes sensible aux huiles essentielles naturelles.

Paramètres techniques

Adaptateur secteur

Tension d'entrée : 230 V / 50 Hz

Tension de sortie : DC 24 V

Volume du réservoir : 100 ml

Mode d'emploi

Poser le diffuseur FANCY HOME Lava sur une surface plate hors de portée d'autres objets, il est convenable pour les pièces à la superficie d'entre 10 et 20 m². Introduire le connecteur d'alimentation dans la prise du diffuseur et brancher l'adaptateur dans un réseau de 230 V (1).

Remplissage

Ôter le couvercle et remplir le réservoir d'eau pure jusqu'au niveau « MAX » (2). Ajouter deux ou trois gouttes d'une huile essentielle naturelle, utiliser les huiles essentielles TESCOMA FANCY HOME, éventuellement une autre huile essentielle naturelle de qualité (3). Remettre le couvercle sur le réservoir. **Bonne astuce :** *Pour humidifier la chambre, le diffuseur peut être utilisé sans huiles essentielles.*

Production de vapeur (premier appui sur le bouton). Appuyer sur le bouton de production de vapeur (4) et le diffuseur produira la vapeur continuellement jusqu'au moment où il n'y aura pas d'eau dans le réservoir, puis il s'éteindra automatiquement.

Production de vapeur discontinue (deuxième appui sur le bouton). Appuyer sur le bouton de production de vapeur pour la deuxième fois et le diffuseur produira la vapeur dans les intervalles de 20 secondes avec les pauses de 10 secondes jusqu'au moment où il n'y aura pas d'eau dans le réservoir, puis il s'éteindra automatiquement.

Arrêt de la production de vapeur (troisième appui sur le bouton). Appuyer sur le bouton de production de vapeur pour la troisième fois et la production de vapeur s'arrêtera.

Avertissement : *S'il n'y a pas d'eau dans le réservoir lors du*

démarrage de la production de vapeur, le diffuseur s'allumera trois fois et s'arrêtera. Remplir le réservoir d'eau et d'huile essentielle et remettre le diffuseur en marche.

Système d'éclairage alternant des couleurs différentes. Appuyer sur le bouton d'éclairage (5) et les sept couleurs alterneront régulièrement.

Éclairage : une seule couleur. Si vous voulez laisser éclairer une seule couleur, choisir la couleur en appuyant sur le bouton de manière répétée.

Arrêt du système d'éclairage. Si vous voulez éteindre l'éclairage, appuyer sur le bouton d'éclairage et maintenir le bouton appuyé pendant environ 4 secondes. L'éclairage du diffuseur s'arrêtera automatiquement quand l'eau sera épuisée.

Nettoyage

Débrancher le diffuseur avant le nettoyage. Vider le réservoir d'eau si le diffuseur ne sera pas utilisé. Nettoyer le diffuseur avec un torchon sec, ne pas laver à l'eau courante ni au lave-vaisselle.

Entretien

En cas de panne, ne pas réparer le diffuseur et s'adresser à un centre de vente ou à un centre de service de TESCOMA, les contacts sont disponibles sur www.tescoma.fr.

Ultradźwiękowa aromalampa

Środki ostrożności

Do odświeżania powietrza w pomieszczeniach należy używać wyłącznie naturalnych olejków zapachowych. Aromalampy nie należy otwierać kiedy jest włączona. Przycisku sterowania nie należy dotykać mokrą dłonią. Po wyłączeniu aromalampy z pojemnika należy wylać pozostałą wodę. Aromalampy nie należy używać w wilgotnym pomieszczeniu. Należy stawiać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku uczulenia na jakiegokolwiek olejek

zapachowe nie należy używać aromalampy z olejkami zapachowymi.

Parametry techniczne

Zasilacz sieciowy

Napięcie wejściowe: 230 V / 50 Hz

Napięcie wyjściowe: DC 24 V

Pojemność zbiornika: 100 ml

Użytkowanie

Aromalampy FANCY HOME Lava należy używać na równej powierzchni, poza zasięgiem innych przedmiotów, w pomieszczeniach o powierzchni 10 do 20 m². Wtyczkę zasilającą należy wsunąć do otworu w aromalampie, a zasilacz podłączyć do sieci 230 V (1).

Napełnianie

Wieżko aromalampy należy zdjąć i włączyć do pojemnika czystą wodę maksymalnie do poziomu „MAX” (2). Dodać dwie do trzech kropli naturalnego olejku zapachowego, stosować olejki zapachowe TESCOMA FANCY HOME, ewentualnie inne wysokiej jakości naturalne olejki zapachowe (3). Wieżko należy nałożyć na podstawę aromalampy. **Wskazówka:** Aromalampy można używać także bez olejków zapachowych, do nawilżania powietrza w pomieszczeniach.

Generowanie pary (pierwsze naciśnięcie przycisku). Należy nacisnąć przycisk generowania pary (4), a aromalampa będzie płynnie generować parę, aż do momentu zużycia wody w pojemniku, następnie automatycznie wyłączy się.

Przerywane generowanie pary (drugie naciśnięcie przycisku). Należy nacisnąć przycisk generowania pary po raz drugi, a aromalampa będzie generować parę w dwudziestosekundowych odstępach z dziesięciosekundowymi przerwami, aż do momentu zużycia wody w pojemniku, następnie automatycznie wyłączy się.

Wyłączenie generowania pary (trzecie naciśnięcie przycisku). Należy nacisnąć przycisk generowania pary po raz trzeci, a urządzenie przestanie generować parę.

Ostrzeżenie: Jeśli podczas uruchamiania w pojemniku nie będzie wody, aromalampa zaświeci się dwukrotnie i wyłączy się. W takim przypadku należy włączyć wodę i olejek zapachowy do pojemnika i ponownie włączyć aromalampę.

Zmienny kolor podświetlenia. Należy nacisnąć przycisk podświetlenia (5), a siedem kolorów będzie się regularnie zmieniać.

Podświetlenie jednokolorowe. Aby włączyć tylko jeden kolor podświetlenia, należy naciskając przycisk kilkakrotnie wybrać pożądany kolor.

Wyłączanie podświetlenia. Aby wyłączyć podświetlenie, należy przytrzymać wciśnięty przycisk podświetlenia przez około 4 sekundy. Po zużyciu wody w pojemniku aromalampa wyłączy się automatycznie.

Czyszczenie

Przed czyszczeniem należy odłączyć aromalampę od źródła zasilania. Jeśli aromalampa nie będzie używana, należy wylać z pojemnika niewykorzystaną wodę. Aromalampę należy czyścić suchą szmatką, nie należy myć pod bieżącą wodą oraz w zmywarce.

Utrzymanie

W przypadku uszkodzenia aromalampy nie należy naprawiać jej samodzielnie, tylko zwrócić się do salonu sprzedaży lub centrum serwisowego TESCOMA, kontakt na www.tescoma.pl.

Ultrasonická aromalampa

Bezpečnostné pokyny

Na prevenciu nebezpečenstva v miestnosti používajte výhradne prírodné esenciálne oleje. Aromalampu neotvárajte, ak je zapnutá. Ovládacieho tlačidla sa nedotýkajte mokrou rukou. Po vypnutí aromalampy odstráňte zo zásobníka nespôsobovanú vodu. Aromalampu nepoužívajte vo vlhkom prostredí, umiestnite ju mimo dosahu detí. Ak ste osoba so zvýšenou citlivosťou na prírodné esenciálne oleje, aromalampu s esenciálnymi olejmi nepoužívajte.

Technické parametre

Sieťový adaptér

Vstupné napätie: 230 V / 50 Hz

Výstupné napätie: DC 24 V

Objem zásobníka: 100 ml

Použitie

Aromalampu FANCY HOME Lava používajte na rovnej ploche mimo dosahu iných predmetov, je vhodná do miestnosti s rozlohou 10 až 20 m². Napájací konektor zasunúte do zásuvky aromalampy a adaptér zapojte do siete 230 V (1).

Plnenie

Zložte veko aromalampy a do zásobníka nalejte najviac po rysku „MAX“ čistú vodu (2). Pridajte dve až tri kvapky prírodného esenciálneho oleja, používajte esenciálne oleje TESCOA FANCY HOME, prípadne použite iný kvalitný prírodný esenciálny olej (3). Veko nasadte na základňu.

Dobrý tip: Na zvlhčenie ovzdušia v miestnosti môžete aromalampu používať aj bez esenciálnych olejov.

Tvorenie pary (prvé stlačenie tlačidla). Stlačte tlačidlo tvorenia pary (4) a aromalampa bude tvoriť paru plynule až do spotrebovania vody v zásobníku, potom sa automaticky vypne.

Prerušované tvorenie pary (druhé stlačenie tlačidla). Stlačte tlačidlo tvorenia pary druhý krát a aromalampa bude tvoriť paru v 20 sekundových intervaloch s desať sekundovými prestávkami, až do spotrebovania vody v zásobníku, potom sa automaticky vypne.

Vypnutie tvorenia pary (tretie stlačenie tlačidla). Stlačte tlačidlo tvorenia pary po treťi krát a tvorenie pary sa zastaví. **Upozornenie:** Ak pri spustení tvorenia pary nie je v zásobníku žiadna voda, aromalampa trikrát prerušovane zasvieti a vypne sa. Doplňte vodu a esenciálny olej do zásobníka a aromalampu opäť zapnite.

Striedavé farebné podsvietenie. Stlačte tlačidlo podsvietenie (5) a sedem farieb sa bude pravidelne striedať.

Podsvietenie jednou farbou. Ak chcete nechať svietiť len jednu farbu, opakovaným stlačením tlačidla zvolíte požadovanú farbu.

Vypnutie podsvietenia. Ak chcete osvetlenie vypnúť, stlačte a pridržte cca 4 sekundy tlačidlo podsvietenia. Po spotrebovaní vody v zásobníku sa podsvietenie aromalampy vypne automaticky.

Čistenie

Pred čistením odpojte aromalampu z elektrickej siete. Ak aromalampu nebudete používať, vylejte zo zásobníka ne-spotrebovanú vodu. Aromalampu čistite suchou utierkou, neumývajte pod tečúcou vodou ani v umývačke.

Údržba

V prípade poruchy aromalampu sami neopravujte, obráťte sa na predajné centrum alebo servisné stredisko TESCOA, kontakty na www.tescoma.sk.

Ультразвуковая аромалампа

Инструкция по технике безопасности

Для ароматизации воздуха в помещении используйте исключительно натуральные эфирные масла. Не используйте аромалампу, если она включена. Не прикасайтесь к кнопке управления мокрыми руками. После выключения аромалампы вылейте из резервуара неиспользованную воду. Не используйте аромалампу во влажном помещении, поместите ее в недоступное для детей место. Если у вас повышенная чувствительность к натуральным эфирным маслам, не используйте аромалампу с эфирными маслами.

Технические параметры

Сетевой адаптер

Напряжение на входе: 230 В / 50 Гц

Напряжение на выходе: DC 24 В

Объем резервуара: 150 мл

Использование

Аромалампу FANCY HOME Lava используйте на ровной поверхности поодаль от остальных предметов, подходит для помещения площадью от 10 до 20 м². Подключите разъем питания к гнезду аромалампы и адаптер подключите к сети 230 В (1).

Наполнение

Снимите крышку и наполните резервуар до отметки «MAX» чистой водой (2). Добавьте две-три капли натурального эфирного масла, используйте эфирные масла TESCOA FANCY HOME или другие качественные натуральные эфирные масла (3). Наденьте крышку на подставку. **Полезный совет:** Для увлажнения воздуха в помещении можно использовать аромалампу и без эфирных масел.

Создание пара (первое нажатие кнопки). Нажмите кнопку создания пара (4) и аромалампа будет непрерывно создавать пар, пока не израсходуется вода в резервуаре, после чего автоматически отключится.

Прерывистое создание пара (второе нажатие кнопки). Нажмите кнопку создания параво второй раз и аромалампа будет создавать пар в интервалах 20 секунд с перерывами в 10 секунд, до израсходования воды в резервуаре, после чего автоматически отключится.

Отключение создания пара (третье нажатие кнопки). Нажмите кнопку создания пара в третий раз и создание пара остановится. **Внимание:** Если при включении создания пара в резервуаре нет воды, аромалампа трижды засветится и отключится. Долейте воду и эфирное масло в резервуар и снова включите аромалампу.

Чередующаяся цветная подсветка. Нажмите кнопку подсветки (5) и семь цветов будут регулярно чередоваться.

Подсветка одним цветом. Если Вы хотите, чтобы светился только один цвет, выберите его повторным нажатием кнопки.

Отключение подсветки. Если Вы хотите отключить подсветку, подержите кнопку подсветки примерно 4 секунды. После израсходования воды в резервуаре подсветка аромалампы автоматически отключится.

Очистка

Перед очисткой отсоедините аромалампу от электросети. Если вы не планируете использовать аромалампу, вылейте из резервуара неиспользованную воду. Аромалампу чистите сухой тряпкой, не мойте под проточной водой или в посудомоечной машине.

Уход

В случае неисправности не ремонтируйте аромалампу самостоятельно, обратитесь в центр продаж или сервисный центр TESCOA, контакты на www.tescomarussia.ru.

Essential oils / Esenciální oleje / Oli essenziali / Aceites esenciales / Óleos essenciais
Ätherische Öle / Huiles essentielles / Olejki zapachowe / Esenciálne oleje / Эфирные масла



*Contact your retailer / Žádejte u svého prodejce / Chiedi al tuo rivenditore / Pregunte en su tienda / Pergunte ao seu revendedor
Bei Ihrem Händler erhältlich / Demandez à votre revendeur / Zapytaj swojego sprzedawcę / Žiadajte u svojho predajcu
Спрашивайте у своего продавца*

Tescoma s.r.o., U Tescomy 241, 760 01 Zlín, Česká republika
Distribuito da: Tescoma spa - Cazzago S. Martino (BS) - Italia
Distr.: Tescoma España, S.L. Pol. Ind. Riodel. C/Molí Nou, parc. E4. 03110 Mutxamel, Alicante, España
Distribuido por: Tescoma Portugal, Lda
Dystr.: Tescoma Polska Sp. z o.o., Warszwna 14, Katowice, Polska
Dovozca: Tescoma s.r.o. - Slovenská republika
Дистрибьютор: Tescoma L.t.d. - Москва - Россия
Дистриб'ютор: ТОВ „Тескома - Україна“ - Одеса

Art.: 906914

www.tescoma.com

